



PRESSURE GAUGE KIT

INSTRUCTION



BOX PORTAMANOMETRO

ISTRUZIONI



906429
906430
906450
906459
906439
906440
906469

Dear customer,

thank you and congratulations for choosing a Salvarani product.

Our products have an established tradition of quality and reliability using materials and the most advanced technologies in the field to prevent unwanted maintenance and service.

The components we use have been carefully selected by us, so particular attention must be paid to the exclusive use of original Salvarani spare parts available from dealers too. In order to work for a long time and with satisfaction with the Salvarani's product, we invite you to read this manual to get useful information and suggestions for the best use of it.

Please do not hesitate to contact us for any problem: our technical department will be happy to provide you with all the information you need.

Data, size and models are for informing purpose and are not binding for the manufacturer, Salvarani s.r.l. reserves the right to modify the characteristics according to the technological evolution and all the necessary things to improve and optimize the functioning of the equipment.

All the details, pictures and specifications showed in this manual are based on the information available at the date of this printing.

It is forbidden to copy or translate even if partial this manual without written authorisation from Salvarani s.r.l.

Gentile cliente,

ci congratuliamo con Lei e La ringraziamo per aver scelto un prodotto Salvarani.

I nostri articoli vantano una tradizione affermata di qualità ed affidabilità ed impiegano i materiali e le tecnologie più avanzate nel settore volte ad evitare interventi di manutenzione ed assistenza indesiderata.

I materiali impiegati sono stati da noi meticolosamente selezionati, quindi particolare attenzione dovrà essere posta all'utilizzo esclusivo dei ricambi originali Salvarani disponibili anche presso i rivenditori.

Per servirsi a lungo e con soddisfazione del prodotto Salvarani La invitiamo a leggere questo manuale, che ha lo scopo di fornire consigli e informazioni utili al miglior uso dello stesso.

Per qualsiasi problema, non esitate a contattarci, il nostro personale del Servizio Tecnico sarà ben lieto di fornirLe tutte le informazioni del caso.

Dati, dimensioni e forme dei nostri modelli si intendono a scopo informativo e non sono vincolanti per la casa costruttrice, la Salvarani s.r.l. si riserva inoltre la facoltà di modificare le caratteristiche secondo l'evoluzione tecnologica e quant'altro al fine di migliorare ed ottimizzare il funzionamento.

Tutte le indicazioni, illustrazioni e specifiche contenute in questo manuale sono basate sulle informazioni disponibili alla data della presente stampa.

E' vietata la riproduzione o la traduzione anche parziale di questo manuale senza l'autorizzazione scritta dalla Salvarani s.r.l.

INTRODUZIONE

0.1 DESCRIPTION (FIG.1)

The Gauge Holder Kit contains a $\varnothing 63$ normal or isometric pressure gauge with rear connection (pos. 1), reference indices in Bar or PSI, differentiated scale for setting and reading the supply pressure.

Pressure gauge outlet with protective sheath to prevent oil under pressure from escaping in the cabin.

In the case of isometric pressure gauge:

- minimum recommended pressure white sector;
- normal working pressure green and yellow sector;
- red sector area not to be used.

The latter sector is designed to avoid mechanical breakage of the pressure gauge due to momentary overpressures or malfunctions caused by: incorrect operator settings, technical problems on the pump or the safety valve.

INTRODUZIONE

0.1 DESCRIZIONE (FIG.1)

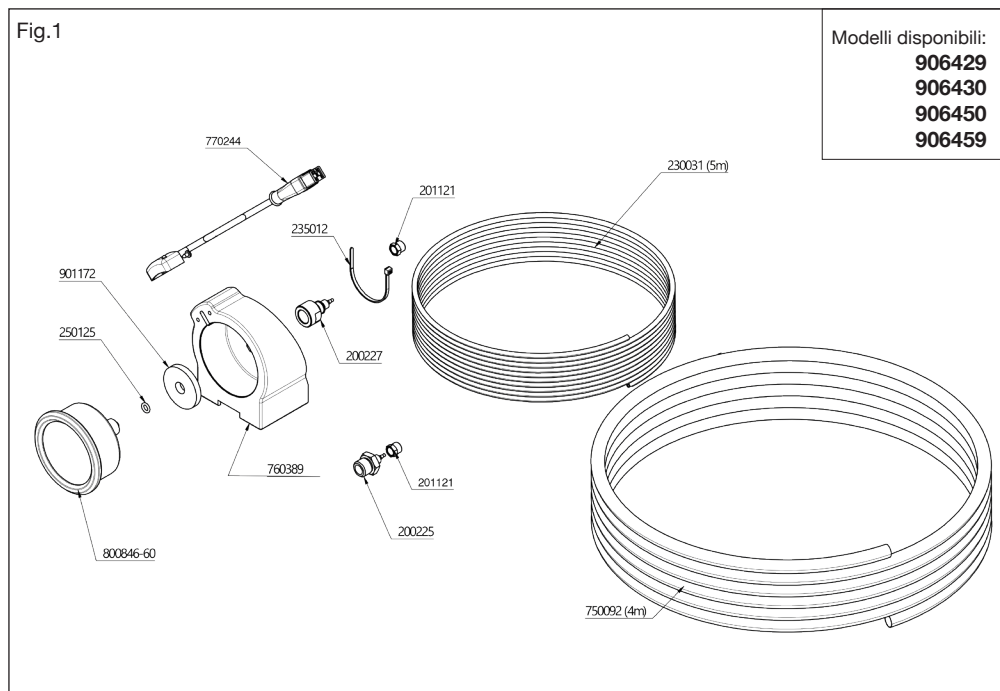
Il Kit Portamanometro contiene un manometro normale o isometrico $\varnothing 63$ con attacco posteriore (pos.1), indici di riferimento in Bar o PSI, scala differenziata per l'impostazione e lettura della pressione di erogazione.

Uscita manometro con guaina di protezione per evitare fuoriuscita di olio in pressione in cabina.

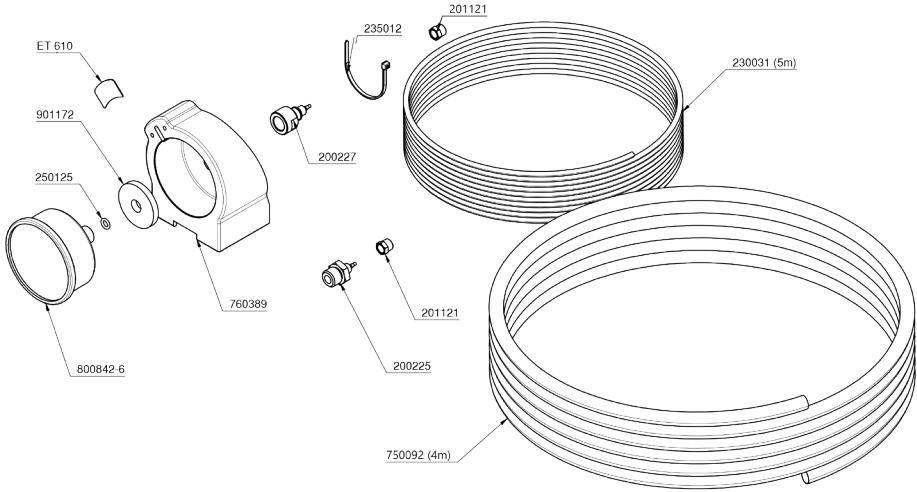
Nel caso di manometro isometrico:

- pressione minima consigliata settore bianco;
- pressione di lavoro normale settore verde e giallo;
- settore rosso zona da non utilizzare.

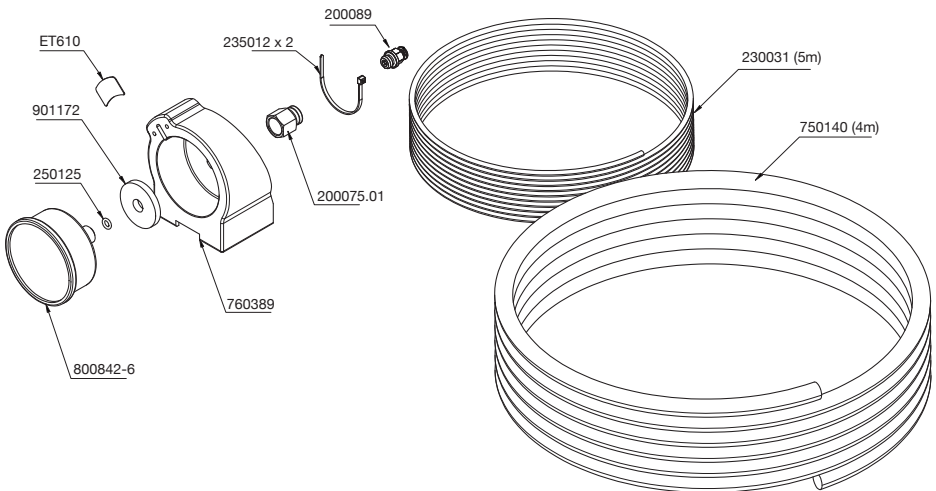
Quest' ultimo settore è predisposto per evitare rotture meccaniche del manometro causa sovrappressioni momentanee o malfunzionamenti causati da: impostazioni errate dell' operatore, problemi tecnici sulla pompa o dalla valvola di sicurezza.



Modelli disponibili:
906439




Modelli disponibili:
906440
906469



0.2 ASSEMBLY PHASE (FIG.2)

Vs. 906429 - 906430 - 906450 - 906459 - 906439

1. At the rear of the pressure gauge holder, there is the junction for fitting (pos. 4). It is designed to be used to insert the connecting 2x4 tube (pos. 6) and supplied with the kit to transfer the pressure from the distribution circuit to the pressure gauge;
2. insert the $\varnothing 10$ protection sheath (pos. 7) on the 2x4 pipe (pos. 6) up to the junction with the hose holder (pos. 4) and lock everything in place with the special clamp (pos.5);

 **Make sure that the system is not under pressure**

3. Make sure that the system is not under pressure, connect the 2x4 pipe (pos.6) to it, using the fittings supplied only in the versions with pressure gauges and applications with Gas connection (pos.8).

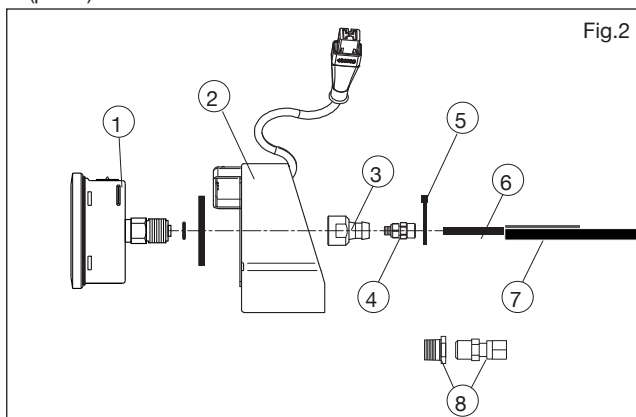
0.2 FASE DI MONTAGGIO (FIG.2)

Vs. 906429 - 906430 - 906450 - 906459 - 906439


1. Posteriormente al portamanometro, è presente il raccordo attacco a calzare (pos. 4). Da utilizzare per inserire il tubicino 2x4 (pos. 6) di collegamento e in dotazione al kit per trasferire la pressione dal circuito di distribuzione al manometro;
2. inserire la guaina di protezione $\varnothing 10$ (pos.7) sul tubo 2x4 (pos.6) sino al raccordo con portagomma (pos.3) e bloccare il tutto in sede con apposita fascetta (pos.5);

 **Assicurarsi che l'impianto non sia in pressione**

3. procedere al collegamento della tubazione 2x4 (pos.6) allo stesso, mediante i raccordi in dotazione solo nelle versioni con manometri e applicazioni con attacco Gas (pos.8).




0.3 REPLACING THE PRESSURE GAUGE (FIG. 2)

 **Make sure that the system is not under pressure**

1. Cut the clamp (pos. 5) and partially remove the sheath (pos. 7);
2. unscrew the ring nut of the fitting (pos. 4);
3. remove the 2x4 tube (pos. 6);
4. unscrew the rear fixing hose fitting (pos. 4);
5. remove the pressure gauge from the front (pos. 1);
6. replace the pressure gauge with a model of the same characteristics, repositioning it as

0.3 SOSTITUZIONE MANOMETRO (FIG.2)

 **Assicurarsi che l'impianto non sia in pressione**

1. Tagliare la fascetta (pos.5) e sfilare parzialmente la guaina (pos.7);
2. svitare la ghiera del raccordo a calzare (pos. 4);
3. sfilare il tubicino 2x4 (pos. 6);
4. svitare il raccordo portagomma di fissaggio posteriore (pos.3);
5. togliere frontalmente il manometro (pos.1);
6. sostituire il manometro con un modello di uguali caratteristiche, riposizionandolo come


before, taking care not to interfere with the connection wires of the electrical circuit.

in precedenza, facendo attenzione a non interferire con i fili di collegamento del circuito elettrico.

0.4 ASSEMBLY PHASE (FIG.3)

Vs. 906429 - 906430 - 906450 - 906459 - 906439

1. Behind the pressure gauge holder is the quick-connect fitting (item 4), use it to attach the 2x4 connection tube (item 6) supplied with the kit to transfer pressure from the distribution circuit to the pressure gauge;
2. insert the $\varnothing 13$ protective sheath (item 7) onto the 2x4 tube (item 6) until it covers the fitting, then secure it with the supplied clamp (item 5);


 **Make sure that the system is not under pressure**

3. proceed to connect the 2x4 pipe (pos.6) to it, using the quick-connect fittings mounted on the tanks.

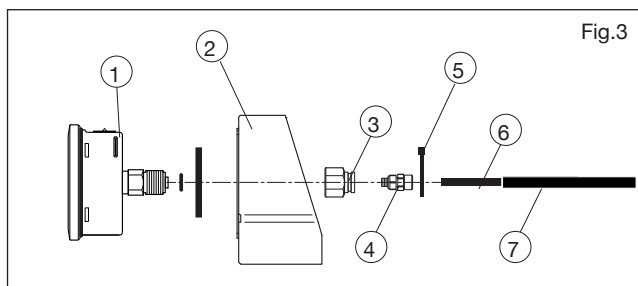
0.4 FASE DI MONTAGGIO (FIG.3)

Vs. 906440 - 906469


1. Posteriormente al portamanometro, è presente il raccordo ad attacco rapido (pos. 4), da utilizzare per agganciare il tubicino 2x4 (pos. 6) di collegamento e in dotazione al kit per trasferire la pressione dal circuito di distribuzione al manometro;
2. inserire la guaina di protezione $\varnothing 13$ (pos.7) sul tubo 2x4 (pos.6) sino a coprire il raccordo, quindi fissarla con l'apposita fascetta fornita in dotazione (pos.5);

 **Assicurarsi che l'impianto non sia in pressione**

3. procedere al collegamento della tubazione 2x4 (pos.6) allo stesso, mediante i raccordi ad attacco rapido montati sui serbatoi.




0.5 REPLACING THE PRESSURE GAUGE (FIG. 3)

 **Make sure that the system is not under pressure**

1. Cut the clamp (pos. 5) and partially remove the sheath (pos. 7);
2. remove the 2x4 tube (pos. 6);
3. unscrew the rear fixing hose fitting (pos. 4);
4. remove the pressure gauge from the front (pos. 1);
5. replace the pressure gauge with a model of the same characteristics, repositioning it as before.

0.5 SOSTITUZIONE MANOMETRO (FIG.3)

 **Assicurarsi che l'impianto non sia in pressione**

1. Tagliare la fascetta (pos.5) e sfilare parzialmente la guaina (pos.7);
2. sganciare il tubicino 2x4 (pos. 6);
3. svitare la ghiera del raccordo (pos. 3);
4. togliere frontalmente il manometro (pos.1);
5. sostituire il manometro con un modello di uguali caratteristiche, riposizionandolo come in precedenza.

0.6 AVAILABLE VERSIONS

According to the type of pressure gauge and whether or not it has a dusk to dawn LED, several versions are available:

With dusk to dawn LED:

- **906429** -Kit P90 Manometro 10 - 25 bar
- **906430** -Kit P90 Manometro 20 - 60 bar
- **906450** -Kit P90 Manometro 0 - 160 psi
- **906459** -Kit P90 Manometro 0 - 300 psi

Without dusk to dawn LED:

- **906440** -Kit P90 Manometro 6 bar
- **906439** -Kit P90 Manometro 0 - 100 psi
- **906469** -Kit P90 Manometro 0-10 bar, no LED

6. 0.6 VERSIONI DISPONIBILI

In base al tipo di manometro e alla presenza o no, del LED crepuscolare, sono disponibili più versioni.

Con LED crepuscolare:

- **906429** -Kit P90 Manometro 10 - 25 bar
- **906430** -Kit P90 Manometro 20 - 60 bar
- **906450** -Kit P90 Manometro 0 - 160 psi
- **906459** -Kit P90 Manometro 0 - 300 psi

Senza LED crepuscolare:

- **906440** -Kit P90 Manometro 6 bar
- **906439** -Kit P90 Manometro 0 - 100 psi
- **906469** -Kit P90 Manometro 0-10 bar, no LED



via M. Buonarroti, 2
42028 Poviglio (RE)- Italy
Tel +39 0522 969177
Fax +39 0522 960612

E-mail: info@salvarani.com

Settembre 2020_ Ultima rev. 05/2026